

# Weich Dichtende

Absperr-Kugelhähne

# Soft Seated

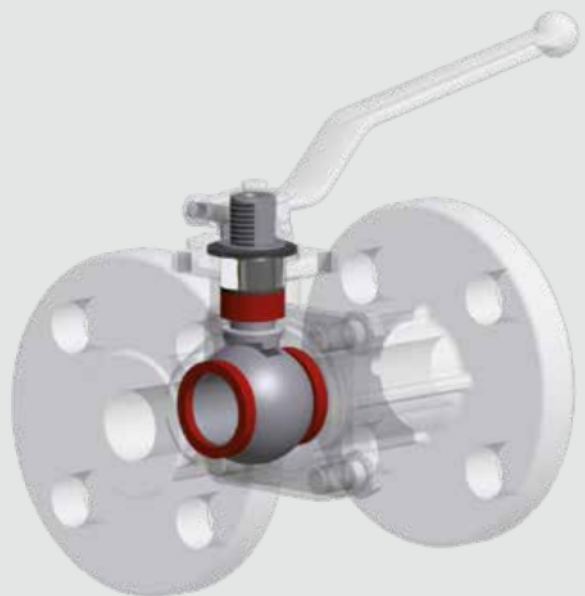
Isolator Ball Valves

## TYP KHL 510

- DN 15-150, PN 10-40
- **Flansche & Baulängen:**  
DIN EN 558 Reihe 27 / Reihe 1  
DIN EN 1092-1
- **Werkstoffe:**  
1.4408 (CF8M)  
1.0619 (WCB)
- **Temperaturbereich:**  
-50°C bis +200°C  
-58°F bis +392°F

## TYPE KHL 510

- DN 15-150, PN 10-40
- **Flange & face-to face-dimensions:**  
DIN EN 558 Reihe 27 / Reihe 1  
DIN EN 1092-1
- **Materials:**  
1.4408 (CF8M)  
1.0619 (WCB)
- **Temperature range:**  
-50°C to +200°C  
-58°F to +392°F



# TYP KHL 510

weich dichtend

Maßzeichnung

# TYPE KHL 510

soft seats

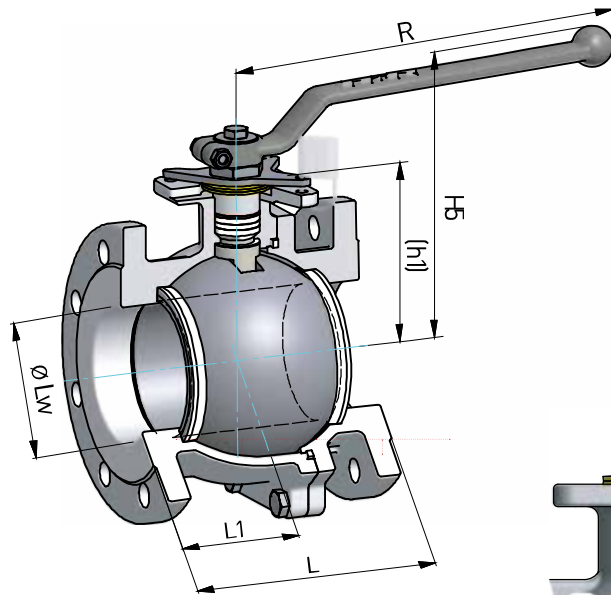
Dimensional Drawing

Flanschanschluss nach DIN EN 1092-1

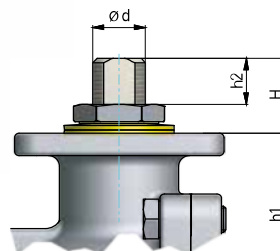
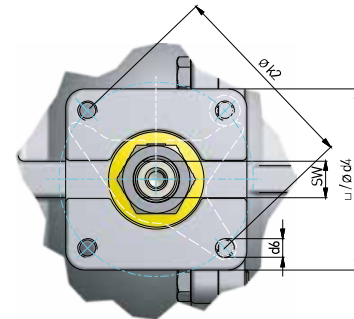
Standard Dichtleiste: Form B1 (andere auf Anfrage)

flange connection according to DIN EN 1092-1

flange facing: standard raised face form B1 (others on request)



DIN EN ISO 5211



**Vor Automatisierung,  
Anschlagscheibe (22)  
entfernen**

**remove stop disc (22)  
before automating**

## MAßTABELLE TYP KHL 510

## MEASURING GUIDE TYPE KHL 510

| DN  | PN | ØLw | Lk¹ | LI² | L1   | ØD  | Øk1 | Ød1 | b  | f | Ød2 | z | H    | h1    | h2*  | Ød        | SW   | Øk2 | d6      | /Ø d4 | H5  | R   | weight kg<br>LkLI |      | ISO 5211 |
|-----|----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|----|---|-----|---|------|-------|------|-----------|------|-----|---------|-------|-----|-----|-------------------|------|----------|
| 15  | 40 | 16  | 115 | 130 | 48   | 95  | 65  | 45  | 16 | 2 | 14  | 4 | 20,5 | 55    | 11   | M16 x 1,5 | 12,4 | 50  | 4 x M6  | 45    | 123 | 160 | 3,2               | 3,3  | F 05     |
| 20  | 40 | 20  | 120 | 150 | 48   | 105 | 75  | 58  | 18 | 2 | 14  | 4 | 20,5 | 55    | 11   | M16 x 1,5 | 12,4 | 50  | 4 x M6  | 45    | 123 | 160 | 3,7               | 3,8  | F 05     |
| 25  | 40 | 25  | 125 | 160 | 48   | 115 | 85  | 68  | 18 | 2 | 14  | 4 | 20,5 | 55    | 11   | M16 x 1,5 | 12,4 | 50  | 4 x M6  | 45    | 123 | 160 | 3,9               | 4    | F 05     |
| 32  | 40 | 32  | 130 | 180 | 55   | 140 | 100 | 78  | 18 | 2 | 18  | 4 | 20,5 | 60    | 11   | M16 x 1,5 | 12,4 | 50  | 4 x M6  | 45    | 128 | 160 | 5,5               | 5,6  | F 05     |
| 40  | 40 | 40  | 140 | 200 | 67,5 | 150 | 110 | 88  | 18 | 3 | 18  | 4 | 29   | 73    | 17   | M20 x 1,5 | 14   | 70  | 4 x M8  | 65    | 140 | 215 | 7,3               | 7,5  | F 07     |
| 50  | 40 | 50  | 150 | 230 | 67,5 | 165 | 125 | 102 | 20 | 3 | 18  | 4 | 29   | 81    | 17   | M20 x 1,5 | 14   | 70  | 4 x M8  | 65    | 148 | 215 | 10,4              | 11,1 | F 07     |
| 65  | 16 | 65  | 170 | 290 | 77,5 | 185 | 145 | 122 | 18 | 3 | 18  | 4 | 29   | 97    | 17   | M20 x 1,5 | 14   | 70  | 4 x M8  | 65    | 164 | 215 | 16,3              | 17,8 | F 07     |
| 80  | 40 | 80  | 180 | 310 | 82,5 | 200 | 160 | 138 | 24 | 3 | 18  | 8 | 34   | 115   | 20   | M24 x 2   | 19,3 | 102 | 4 x M10 | 95    | 203 | 300 | 21,4              | 23,9 | F 10     |
| 100 | 16 | 100 | 190 | 350 | 92,5 | 220 | 180 | 158 | 20 | 3 | 18  | 8 | 34   | 132   | 20   | M24 x 2   | 19,3 | 102 | 4 x M10 | 95    | 220 | 300 | 25,9              | 29,9 | F 10     |
| 150 | 16 | 150 | 350 | 480 | 175  | 285 | 240 | 212 | 22 | 3 | 22  | 8 | 57   | 214,5 | 45,0 | M44 x 1,5 | 32   | 125 | 4 x M12 | Ø150  | 273 | 800 | 95                | 101  | F 12     |

<sup>1</sup> Lk=kurze Bauform / short pattern DIN EN 558-1 Grundreihe 27

<sup>2</sup> LI=lange Bauform / long pattern DIN EN 558-1 Grundreihe 1

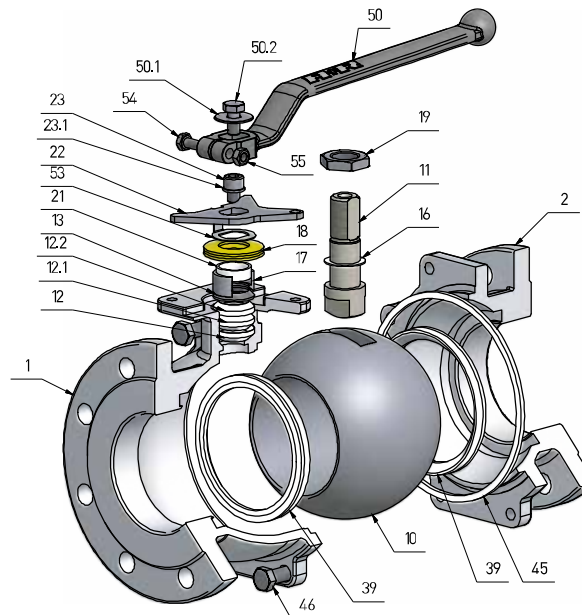
\* ohne Anschlagscheibe/ without stop disc

# TYP KHL 510

weich dichtend  
Explosionszeichnung

# TYPE KHL 510

soft seats  
Exploded View



## STÜCKLISTE TYP KHL 510

## BILL OF MATERIALS TYPE KHL 510

| Positions Nr. / Item No. | Beschreibung      | Item                          | Edelstahl Ausführung (ETE)<br>stainless steel version | Stahl Ausführung (STE)<br>carbon steel version |
|--------------------------|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1                        | Gehäuse           | Body                          | 1.4408/ CF8M                                          | 1.0619/ WCB                                    |
| 2                        | Seitenteil        | Side cap                      | 1.4408/ CF8M                                          | 1.0619/ WCB                                    |
| 10                       | Kugel             | Ball                          | 1.4408/ CF8M                                          | 1.4308/ CF8                                    |
| 11                       | Schaltwelle       | Stem                          | 1.4401/ 316                                           | 1.4401/ 316                                    |
| 12                       | Dichtring         | Stem seal <sup>1</sup>        | PTFE                                                  | PTFE                                           |
| 12.1                     | Dichtring         | Stem seal <sup>1</sup>        | PTFE                                                  | PTFE                                           |
| 12.2                     | Dichtring         | Stem seal <sup>1</sup>        | PTFE                                                  | Graphite                                       |
| 13                       | Anti-Statik Ring  | Anti-static ring <sup>1</sup> | PTFE+Carbon                                           | -                                              |
| 16                       | Gleitring         | Thrust ring <sup>1</sup>      | RPTFE                                                 | RPTFE                                          |
| 17                       | Druckring         | Ring                          | 1.4305/ 303                                           | 1.4305/ 303                                    |
| 18                       | Tellerfeder       | Cup spring                    | 1.4310/ 301/ 1.4568                                   | 1.4310/ 301/ 1.4568                            |
| 19                       | Mutter            | Nut                           | A2/ 304                                               | A2/ 304                                        |
| 21                       | Gleitbuchse       | Slide bushing <sup>1</sup>    | RPTFE                                                 | RPTFE                                          |
| 22                       | Anschlagscheibe   | Stop disc                     | 1.4301/ 304                                           | 1.4301/ 304                                    |
| 23                       | Zylinderschraube  | Hex.-socket screw             | A2/ 304                                               | A2/ 304                                        |
| 23.1                     | Federring         | Spring washer                 | A2/ 304                                               | A2/ 304                                        |
| 39                       | Kugeldichtring    | Ball seat <sup>1</sup>        | RPTFE                                                 | RPTFE                                          |
| 45                       | Gehäusedichtring  | Body seal <sup>1</sup>        | PTFE                                                  | Graphite                                       |
| 46                       | Sechskantschraube | Hex bolt                      | A4-70/ 316                                            | A2-70/ 304                                     |
| 50                       | Handhebel         | Handle                        | 1.4308/ CF8                                           | 1.4308/ CF8                                    |
| 50.1                     | Unterlegscheibe   | Washer                        | A2/ 304                                               | A2/ 304                                        |
| 50.2                     | Sechskantschraube | Hex bolt                      | A2/ 304                                               | A2/ 304                                        |
| 53                       | Sicherungsblech   | Lock washer                   | 1.4301/ 304                                           | 1.4301/ 304                                    |
| 54                       | Sechskantschraube | Hex bolt                      | steel galvanized                                      | steel galvanized                               |
| 55                       | Mutter            | Nut                           | steel galvanized                                      | steel galvanized                               |

<sup>1</sup> Empfohlene Ersatzteile/ recommended spare parts

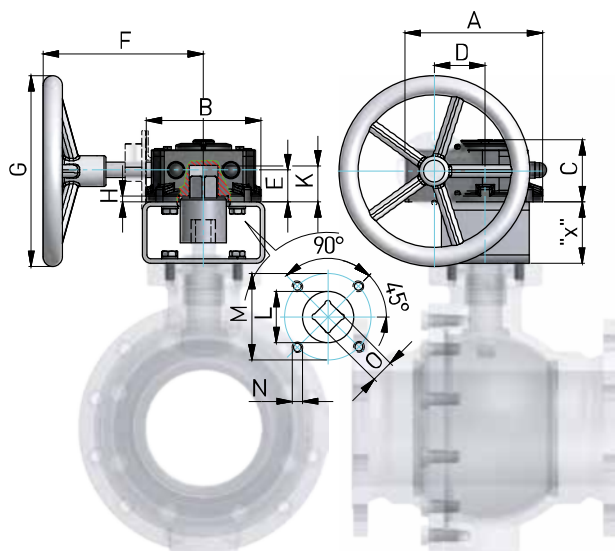
# TYP KHL 510

weich dichtend  
Zubehör

# TYPE KHL 510

soft seats  
Accessories

## Handgetriebe Typ AR manual worm gear type AR



## HANDGETRIEBE TYP AR

## MANUAL WORM GEAR TYPE AR

| Typ/<br>Type | max.<br>torque | A     | B     | C     | D    | E    | F     | G     | H   | K    | L    | M     | N   | O  | ISO<br>5211 |
|--------------|----------------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|-----|------|------|-------|-----|----|-------------|
| AR 1         | 200 Nm         | 113,0 | 84,0  | 64,0  | 43,5 | 28,5 | 153,5 | 160,0 | 4,5 | 30,0 | 35,0 | 70,0  | M8  | 17 | F07         |
| AR 2         | 800 Nm         | 185,0 | 135,0 | 90,5  | 68,8 | 42,5 | 267,5 | 250,0 | 2,5 | 50,0 | 60,0 | 125,0 | M12 | 27 | F12         |
| AR 2,5       | 1500 Nm        | 206,0 | 156,0 | 97,0  | 84,0 | 45,0 | 328,0 | 500,0 | 2,0 | 60,0 | 85,0 | 140,0 | M16 | 36 | F14         |
| AR 3         | 2000 Nm        | 236,0 | 180,0 | 100,0 | 96,5 | 50,0 | 340,0 | 500,0 | 2,0 | 65,0 | 85,0 | 140,0 | M16 | 36 | F14         |

## BRÜCKENHÖHE "x" STANDARD

## DIMENSION OF BRACKET "x" STANDARD

| ball valve |          |      |      |
|------------|----------|------|------|
| gear box   | ISO 5211 | F 10 | F 12 |
| AR 1       | F 07     | 80   | 80   |
| AR 2       | F 12     | 80   | 80   |
| AR 2,5     | F 14     | -    | 80   |
| AR 3       | F 14     | -    | 80   |



ISO - Flansch -  
Stützrohr  
ISO - flange -  
support tube



Schließ-,  
Rastvorrichtung  
locking, blocking  
device

## KONSTRUKTIONSMERKMALE:

- DGRL 2014/68/EU
- AD-2000
- TA-Luft
- Fire-Safe
- Leckagerate „A“ EN 12266-1

## DESIGN FEATURES:

- DGRL 2014/68/EU
- AD-2000
- TA-Luft
- Fire-Safe
- Leckagerate „A“ EN 12266-1